



GEMEINDE SAND IN TAUFERS
Autonome Provinz Bozen-Südtirol



COMUNE DI CAMPO TURES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

BESCHLUSS DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

DELIBERA DELLA GIUNTA COMUNALE

Sitzung vom / seduta del
08.10.2026

Uhr - Ore
09:00

Nr. – n.
577

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente legge regionale “Codice degli enti locali”, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa giunta comunale

anwesend sind

sono presenti

Name - nome	Eigenschaft - qualifica	entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Anmerkung nota
Josef Nöckler	Bürgermeister/Sindaco			
Herbert Seeber	Vizebürgermeister/Vicesindaco			
Judith Caneppele	Gemeindereferentin/Assessora			
Haymo Laner	Gemeindereferent/Assessore			
Thomas Oberhollenzer	Gemeindereferent/Assessore			
Maria Plankensteiner	Gemeindereferentin/Assessora			

Schriftführer: Gemeindesekretär

Segretario: Segretario comunale

Stefan Haidacher

Vorsitzender:

Presidente:

Josef Nöckler

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister.

in qualità di Sindaco.

Gegenstand:

Ehemaliger Bediensteter Matrikel Nr. 1011 - Rückerstattung an die Gemeinde Ahrntal des Abfertigungsanteils zu Lasten der Gemeinde Sand in Taufers

Oggetto:

Ex dipendente matricola n. 1011 - Rimborso al Comune di Valle Aurina della quota di trattamento di fine rapporto a carico del Comune di Campo Tures

Ehemaliger Bediensteter Matrikel Nr. 1011 - Rückerstattung an die Gemeinde Ahrntal des Abfertigungsanteils zu Lasten der Gemeinde Sand in Taufers

Dem Beschluss geht voraus:

- Der ehemalige Bedienstete Matrikel Nr. 1011 hat vom 18.08.1997 bis 31.03.1998 bei der Gemeinde Sand in Taufers Dienst geleistet.
- Für den oben genannten Dienst hat er Anspruch auf die Abfertigung.
- Der Bedienstete ist am 01.04.1998 ohne Unterbrechung in die Gemeinde Ahrntal übergegangen, weshalb ihm laut den damals geltenden gesetzlichen Bestimmungen weder die Dienstprämie seitens des NFAÖV noch jener Teil der Abfertigung ausbezahlt wurde, der zu Lasten der Gemeinde Sand in Taufers angereift ist.
- Die Gemeinde Ahrntal hat mitgeteilt, dass der Bedienstete aus dem Dienst geschieden ist.
- Der Südtiroler Gemeindenverband wurde mit der Berechnung der Gesamtabfertigung beauftragt, die seitens der Gemeinde Ahrntal und der Gemeinde Sand in Taufers geschuldet wird.

Nach Einsichtnahme:

- in die vom Südtiroler Gemeindenverband durchgeführte Berechnung des Anteils der Abfertigung der von der Gemeinde Sand in Taufers an die Gemeinde Ahrntal rückerstattet werden muss und 183,31 Euro beträgt.
- in den Art. 99 des geltenden bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 betreffend die Abfertigung und die Ergänzungsvorsorge;

Aufgrund:

- der vom geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften vorgeschriebenen positiven Gutachten hinsichtlich der administrativen (be_xeOqC6oXxcP29Zcf8w597yv2xmXsBKPapVKSXUzwIR0=) und der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (JOII7wCpl9Ryx7k/sXkzE8bQ1jqNoq9dmJEt6P/I6RQ=) mit Bestätigung der finanziellen Deckung dieser Beschlussfassung;
- des geltenden Einheitlichen Strategiedokuments, des geltenden Haushaltsvoranschlags und Arbeitsplanes des laufenden Finanzjahres;
- des Landesgesetzes Nr. 25 vom 12.12.2016 „Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften“ i.g.F.;
- der Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Ratsbeschluss Nr. 37 vom 30.05.2018;
- der Satzungen dieser Gemeinde, veröffentlicht im außerordentlichen Beiblatt zum Amtsblatt Nr. 11 der Autonomen Region Trentino – Südtirol vom 14.03.2006 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (Regionalgesetz vom 03. Mai 2018,

Ex dependente matricola n. 1011 - Rimborso al Comune di Valle Aurina della quota di trattamento di fine rapporto a carico del Comune di Campo Tures

Premesso alla delibera:

- L'ex dependente matricola n. 1011 ha prestato servizio presso il Comune di Campo Tures dal 18/08/1997 al 31/03/1998.
- Per il servizio sopra indicato gli spetta il trattamento di fine rapporto.
- Con data 01/04/1998 il dipendente è passato senza interruzione al Comune di Valle Aurina, per cui secondo le disposizioni di legge allora vigenti non gli è stato pagato il TFS da parte dell'INPDAP né la parte di trattamento di fine rapporto maturata a carico del Comune di Campo Tures.
- Il Comune di Valle Aurina ha comunicato che il dipendente è cessato dal servizio.
- Il Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano è stato incaricato del calcolo del trattamento di fine rapporto complessivo dovuto da parte del Comune di Valle Aurina e del Comune di Campo Tures.

Visto:

- il calcolo effettuato dal Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano riguardante la parte del trattamento di fine rapporto che il Comune di Campo Tures deve rimborsare al Comune di Valle Aurina e ammontante a 183,31 euro.
- l'art. 99 del vigente contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 relativo al trattamento di fine rapporto ed alla previdenza complementare;

Visti:

- i pareri favorevoli prescritti dal vigente codice degli enti locali in ordine alla regolarità tecnico-amministrativa (be_xeOqC6oXxcP29Zcf8w597yv2xmXsBKPapVKSXUzwIR0=) e quella contabile (JOII7wCpl9Ryx7k/sXkzE8bQ1jqNoq9dmJEt6P/I6RQ=), attestante la copertura finanziaria, della presente deliberazione;
- il vigente documento unico di programmazione, il vigente bilancio di previsione ed il piano operativo dell'anno corrente;
- la legge provinciale n. 25 del 12/12/2016 “ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali” nel testo vigente;
- il regolamento di contabilità, approvato con deliberazione consiliare n. 37 del 30/05/2018;
- lo statuto di questo comune, pubblicato nel supplemento straordinario al bollettino ufficiale n° 11 della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige del 14/03/2006 e successive modifiche ed integrazioni;
- il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-

b e s c h l i e ß t**LA GIUNTA COMUNALE****DER GEMEINDEAUSSCHUSS****d e l i b e r a**

einstimmig durch Handerheben:

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano:

1. Der Gemeinde Ahrntal den Anteil der Abfertigung des ehemaligen Bediensteten Matrikel Nr. 1011 für den bei der Gemeinde Sand in Taufers vom 18.08.1997 bis einschließlich 31.03.1998 geleisteten Dienst in Höhe von 183,31 Euro rückzuerstatten.
2. Festzuhalten, dass die Ausgabe mit Einnahmen aus Eigenmitteln der Gemeinde finanziert wird.
3. Verbuchung im Haushaltsplan:

1. Di rimborsare al Comune di Valle Aurina la parte del trattamento di fine rapporto dell'ex dipendente matricola n. 1011 per il servizio prestato presso il Comune di Campo Tures dal 18/08/1997 al 31/03/1998 compreso e ammontante a 183,31 euro.
2. Di dare atto, che la spesa sarà finanziata da entrate da mezzi propri del Comune.
3. Imputazione al bilancio:

Vorsorgemaßnahmen	Kostenstelle / centro di costo:	Interventi previdenziali
	11100	
	Jahr / anno:	
	2026	
	Kapitel / capitolo:	
	01111.04.020100	
Gesamtsumme	183,31 €	Totale

Gelesen, genehmigt und gefertigt.
Letto, confermato e sottoscritto.

Vorsitzende/r - Presidente

Gemeindesekretär - Segretario comunale

Josef Nöckler

Stefan Haidacher

digital signiert / firmato digitalmente

digital signiert / firmato digitalmente

Gegenständlicher Beschluss wird vom 09.10.2026 bis 19.10.2026 auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Sand in Taufers veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Campo Tures dal 09.10.2026 al 19.10.2026.

Gegen alle Beschlüsse kann während der zehntägigen Veröffentlichungsfrist Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Außerdem kann innerhalb der vom Gesetz vorgesehenen Fristen bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes Rekurs eingereicht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignungen beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i.g.F.).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, presentare opposizione alla giunta comunale contro tutte le delibere. Inoltre può presentare ricorso entro i termini di legge alla sezione autonoma di Bolzano del tribunale amministrativo regionale. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s.m.i.).